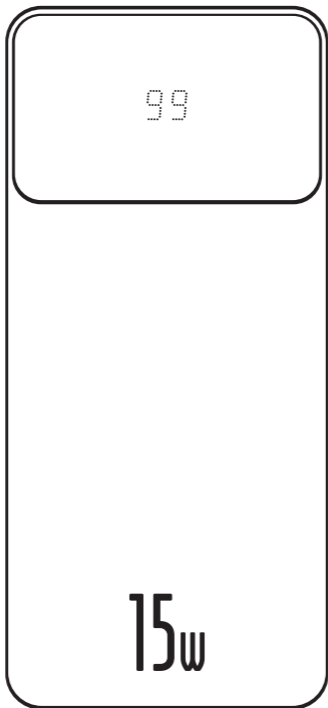


Baseus



User Manual | Mode d'emploi | Manual del usuario |
Manual do usuário | Benutzerhandbuch | Manuale d'uso |
Podręcznik użytkownika | Руководство пользователя |
Посібник користувача | 사용자 설명서 | 取扱説明書 |
دليل المستخدم

Baseus Bipow Digital Display Fast Charge Power Bank 20000mAh 15W Overseas Edition

Baseus Bipow, batterie externe à charge rapide et affichage numérique 10 000 mAh, 15 W Édition internationale

Cargador rápido de baterías con pantalla digital Baseus Bipow de 20 000 mAh 15 W, edición Internacional

Display Digital Carregamento Rápido Baseus Bipow - Power Bank 20000mAh 15W Edição Ultramarina

Baseus Bipow Schnelllade-Powerbank mit Digital-Display 20.000 mAh 15 W Auslands-Edition

Power Bank per ricarica rapida da 20000mAh 15W e display digitale Baseus Bipow Overseas Edition

Powerbank do szybkiego ładowania z wyświetlaczem cyfrowym Baseus Bipow Pro 20000 mAh 15 W Overseas Edition

Портативное зарядное устройство Baseus Bipow Digital Display Fast Charge Power Bank 20000 мАч 15 Вт Зарубежная серия

Зовнішній акумулятор швидкого заряджання металевого цифрового дисплею Baseus Bipow 20000 мАч/15 Вт, закордонне видання

Baseus Bipow 디지털 디스플레이 고속 충전 보조 배터리 20,000mAh 15W 해외판

Baseus Bipow デジタルディスプレイ・ファーストチャージ・パワーバンク20000mAh 15W 海外エディション

شاحن متنقل سريع Baseus Bipow بمشاشة رقمية بقدرة 20000 مللي أمبير في الساعة 15W واط (إصدار عالمي)

Please read this user manual carefully before use and keep for future reference.

Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant l'utilisation et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Lea este manual del usuario atentamente antes del uso y consérvelo para futuras consultas.

Leia este manual do usuário cuidadosamente antes de usar e guarde-o para referência futura.

Lesen Sie bitte dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Leggere attentamente questo manuale d'uso prima dell'utilizzo e conservarlo per riferimento futuro.

Przeczytaj uważnie niniejszy podręcznik użytkownika i zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

Внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием и сохраните его на случай необходимости.

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед використанням і збережіть його для подальшого використання.

사용 전 이 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고 향후 참조할 수 있도록 보관하십시오.

使用前にこの取扱説明書をお読みになり、参照できるように保管してください。

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

EN	English	01
FR	Français	02
ES	Español	04
PT	Português	05
DE	Deutsch	07
IT	Italiano	08
PL	Polski	10
RU	Русский	11
UA	Українська	13
KR	한국어	14
JP	日本語	16
AR	العربية	17

1. Product Specifications

Brand: Baseus
 Name: Power Bank
 Model No.: PPBD20
 Battery: Polymer Lithium Battery
 Capacity: 20000mAh / 74Wh
 Energy Conversion Rate: $\geq 75\%$
 Micro Input: $5V \rightleftharpoons 2A$
 Type-C Input: $5V \rightleftharpoons 3A$
 USB1/USB2 Output: $5V \rightleftharpoons 3A$
 Type-C Output: $5V \rightleftharpoons 3A$
 Total Output: $5V \rightleftharpoons 3A$

Product Size: $151 \times 68.8 \times 29.5\text{mm}$
 Product Weight: About 452g

2. Package Including



Power Bank $\times 1$



User Manual $\times 1$

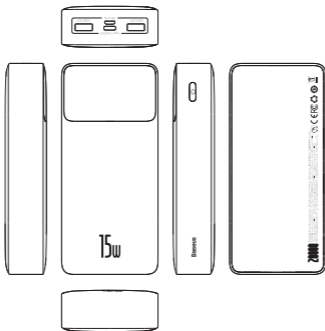


Warranty Card $\times 1$



Charging Cable $\times 1$

3. Product Schematic Design



4. Product Description

This product is a power bank with dual inputs and triple outputs, which can charge three devices at the same time. The product has a digital display, supports Type-C dual-way charging, and is mini and portable. It has built-in over-current, over-voltage, over temperature, short circuit protection and other safety protection circuits.

5. Use Environment

Working temperature: non-tropical area, 0°C to 35°C

6. Instructions for Use

- When you need to check the power, press the power button once, and the LED indicator lights up to show the current power. When there is no connection, the power bank will automatically sleep after about 30 seconds.
- Due to compatibility issues, for some smart phones you need to press the power button to activate charging.
- Please use qualified and certified cables and chargers to charge this product.

7. Icon Description

The 5-year icon refers to the "valid environment-friendly use period", not the product quality assurance period. Electronic products contain toxic and harmful substances such as lead, mercury and cadmium. The overdue use of these products may lead to leakage or mutation of these toxic and harmful substances, cause environment pollution or serious damage to people and property. The term of "environment-friendly use period" means that all electronic products shall be used within this validity period. We are free of any responsibility against safety issues caused by using the product beyond its safe service life.

8. Safety warning instructions Tips

- Please read this carefully before using. Improper use will damage the product or personal safety.
- The power banks have conversion efficiency, so the battery capacity of power bank is not equal to the rechargeable capacity.
- Please charge your power bank periodically (recommending at least once every 5 months) in order to maintain a long service life.
- Improper use of the product could easily cause damage to the product or may even endanger your personal safety.
- Avoid strong physical effects, including bashing throwing, trampling, squeezing, etc.
- Consumer shall be liable for any personal and property damage resulted from their improper use against the user manual or ignoring the warning, to which our company will not bear any legal liability.
- Non-professionals are strictly prohibited from dismantling this product.
- Use of household appliances or loads in excess of the output current of this product shall be avoided (no output due to circuit protection).

FR

1. Paramètres du produit

Marque : Baseus
Nom : Batterie externe
Modèle n° : PPBD20
Batterie : Batterie lithium polymère
Capacité : 20 000 mAh / 74 Wh
Taux de conversion de l' énergie : $\geq 75\%$
Entrée Micro: 5V \leftarrow 2A
Entrée Type-C: 5 V \leftarrow 3 A
Sortie USB1 /USB2: 5 V \leftarrow 3 A
Sortie Type-C: 5 V \leftarrow 3 A
Total des sorties : 5 V \leftarrow 3 A

Taille: 151 \times 68.8 \times 29.5mm
Poids: Environ 452 g

2. Liste d'emballage



1 \times Batterie externe



1 \times mode d' emploi

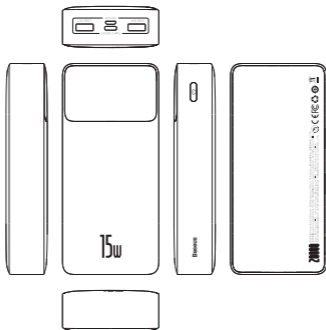


1 \times carte de garantie



1 \times Câble de recharge

3. Schéma du produit



4. Description du produit

Ce produit est une batterie externe avec deux entrées et trois sorties, qui peut charger trois appareils en même temps. Le produit dispose d'un affichage numérique, la charge bidirectionnelle Type-C, il est compact et portable. Il intègre des protections contre une surintensité, une surtension, une surchauffe, un court-circuit ainsi que d'autres circuits de protection de sécurité.

5. Environnement d'utilisation

Température de fonctionnement : zone non tropicale, de 0 °C à 35 °C

6. Instructions d'utilisation

- Lorsque vous avez besoin de vérifier la puissance, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation, et l'indicateur LED s'allume pour montrer la puissance actuelle. Lorsqu'il n'y a pas de connexion, le power bank se met automatiquement en veille après environ 30 secondes.
- En raison de problèmes de compatibilité, pour certains smartphones, vous devez appuyer sur le bouton d'alimentation pour activer la charge.
- Veuillez utiliser des câbles et des chargeurs qualifiés et certifiés pour charger ce produit.

7. Description des icônes

l'icône de 5 ans fait référence à la « période d'utilisation efficace de la protection de l'environnement », pas à la période d'assurance qualité du produit. Tous les produits électroniques contiennent des substances toxiques et nocives comme le plomb, le mercure, le cadmium, etc. une fois la date limite expirée, les substances toxiques et nocives peuvent fuir ou muter, polluant l'environnement ou causant de graves dommages aux personnes et aux biens. « La durée de vie de la protection de l'environnement » signifie que tous les produits électroniques devront être utilisés pendant la période de validité. Nous ne serons plus responsables de la qualité des produits pour les problèmes de risque de sécurité qui surviennent après la durée de vie en toute sécurité.

8. Instructions d'avertissement sécuritaire

- Veuillez lire toutes les instructions et tous les avertissements avant d'utiliser ce produit. Une utilisation incorrecte endommagera le produit ou mettra des personnes en danger.
- En raison de l'efficacité de la conversion, la capacité de la batterie du power bank ne signifie pas la capacité de recharge.

·Veuillez charger votre power bank (banque d'alimentation) périodiquement (au moins une fois tous les 5 mois est recommandé) afin de maintenir sa longue durée de vie.

· Une mauvaise utilisation du produit peut facilement endommager le produit ou mettre en danger la sécurité des personnes et des biens.

· Évitez toute action physique violente contre le produit, notamment le frapper, le jeter, le piétiner, le presser, etc.

· Le consommateur sera responsable de tout dommage personnel et matériel résultant d'une utilisation contraire aux recommandations du mode d'emploi ou dans l'ignorance de l'avertissement, et notre société ne pourra être tenue pour responsable.

· Le démontage de ce produit par des non-professionnels est strictement interdit.

ES

1. Parámetros del producto

Marca: Baseus

Nombre: Banco de alimentación

N.º de modelo: PPBD20

Batería: Batería polimérica de litio

Capacidad: 20 000 mAh/74 Wh

Tasa de conversión de energía: $\geq 75\%$

Entrada Micro: 5 V \rightarrow 2 A

Entrada Tipo-C: 5 V \rightarrow 3 A

Salida USB1 /USB2: 5V \rightarrow 3A

Salida Tipo-C: 5 V \rightarrow 3 A

Salida total : 5 V \rightarrow 3 A

Tamaño: 151 \times 68,8 \times 29,5mm

Peso: 452g

2. Lista de embalaje



1 \times Banco de alimentación



1 \times Manual del usuario

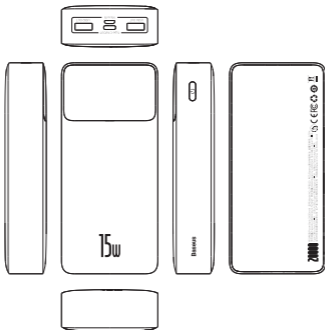


1 \times Tarjeta de garantía



1 \times Cable de Carga

3. Diagrama del producto



4. Descripción del producto

Este producto es un cargador de baterías con entradas duales y salidas triples, que puede cargar tres dispositivos al mismo tiempo. El producto tiene una pantalla digital, es compatible con la carga de doble vía Tipo-C, y es mini y portátil. Tiene incorporados circuitos de protección de sobrecorriente, sobretensión, sobrettemperatura, cortocircuito y otros circuitos de seguridad y prevención.

5. Entorno de uso

Temperatura de funcionamiento: zona no tropical, de 0°C a 35 °C

6. Instrucciones de uso

· Cuando necesites comprobar la potencia, pulsa el botón de encendido una vez, y el indicador LED se iluminará para mostrar la potencia actual. Cuando no haya conexión, el banco de energía entrará en reposo automáticamente después de unos 30 segundos.

· Debido a problemas de compatibilidad, en algunos teléfonos inteligentes es necesario pulsar el botón de encendido para activar la carga.

· Por favor, utilice cables y cargadores calificados y certificados para cargar este producto.

7. Descripción de los iconos

el icono de los 5 años se refiere al "período de uso efectivo de la protección medioambiental", no al período de garantía de calidad del producto. Todos los productos electrónicos contienen sustancias tóxicas y nocivas como el plomo, el mercurio, el cadmio, etc. Una vez pasada la fecha de vencimiento, las sustancias tóxicas y nocivas pueden filtrarse o mutar, causando la contaminación del medio ambiente o provocando graves daños a las personas y a la propiedad. "Vida útil de la protección medioambiental" significa que todos los productos electrónicos deberán ser utilizados dentro del período de validez. Ya no seremos responsables de la calidad de los productos por los problemas de riesgo de seguridad que se produzcan después de la vida útil segura.

8. Instrucciones de advertencia de seguridad

· Lea este documento atentamente antes de usar el dispositivo. Un uso incorrecto dañará el producto y pone en peligro la seguridad personal.

· Debido a la eficiencia de la conversión, la capacidad de la batería del banco de alimentación no significa capacidad de recarga.

· Por favor, cargue su banco de alimentación periódicamente (por lo menos una vez cada 5 meses recomendados) para mantener su larga vida útil.

· Es muy posible que el uso incorrecto del producto pueda causar daños al producto o poner en peligro la seguridad personal y de la propiedad.

· Evite cualquier acción física fuerte contra el producto, incluyendo golpear, lanzar, pisotear, apretar, etc.

· El usuario será responsable de cualquier daño personal y a la propiedad que resulte del uso inadecuado contrario al manual del usuario o de ignorar la advertencia, por lo cual nuestra empresa no asumirá ninguna responsabilidad legal.

· Está estrictamente prohibido el desmontaje de este producto por parte de no profesionales.

PT

1. Especificação do Produto

Marca: Baseus

Nome: Power Bank

Modelo N°: PPBD20

Bateria: Bateria de polímero de lítio

Capacidade: 20000mAh ≈ 74Wh

Taxa de conversão de energia elétrica: ≥75%

Entrada Micro: 5V≈2A

Entrada Tipo-C: 5V≈3A

Saída USB1/USB2: 5V≈3A

Saída Tipo-C: 5V≈3A

Saída Total: 5V≈3A

Tamanho do Produto: 151 × 68.8 × 29.5mm

Peso do Produto: Cerca de 452g

2. Pacote incluindo



Power Bank ×1



Manual de usuário ×1

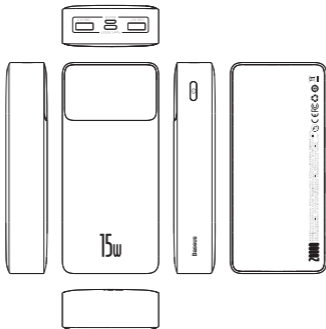


Cartão de garantia ×1



Cabo de Carregamento ×1

3. Projeto Esquemático do Produto



4. Descrição do produto

Este produto possui entradas duplas e saídas triplas da power bank, que podem carregar três dispositivos ao mesmo tempo. O produto possui um display digital, suporta carregamento bidirecional Tipo-C e é mini e portátil. Ele possui sobrecorrente integrado, sobretensão, sobre temperatura, proteção contra curto-circuito e outros circuitos de proteção de segurança.

5. Condição de Funcionamento

Temperatura de funcionamento: área não tropical, 0 °C a 35 °C

6. Instruções de uso

· Quando você precisar verificar a energia, pressione o botão liga/desliga uma vez e o indicador LED acende para mostrar a energia atual. Quando não há conexão, o power bank irá suspender automaticamente após cerca de 30 segundos.

· Devido a problemas de compatibilidade, para alguns smartphones, você precisa pressionar o botão liga/desliga para ativar o carregamento.

· Use cabos e carregadores qualificados e certificados para carregar este produto.

7. Descrição do ícone

o ícone de 5 anos refere-se ao "período de utilização efectivo da protecção ambiental", não ao período de garantia da qualidade do produto. Todos os produtos electrónicos contêm substâncias tóxicas e nocivas, como chumbo, mercúrio, cádmio, etc., uma vez vencidas, as substâncias tóxicas e nocivas podem vazarem ou sofrer mutações, causando poluição ao meio ambiente ou danos sérios a pessoas e propriedades. "Tempo de serviço de protecção ambiental" significa que todos os produtos electrónicos deverão ser utilizados dentro do prazo de validade. Não nos responsabilizamos pela qualidade dos produtos pelos problemas de risco à segurança que ocorrem após o tempo de serviço seguro.

8. Instruções de aviso de segurança Dicas

- Por favor, leia todas as instruções e avisos antes de usar este produto. O uso impróprio pode danificar o produto ou sua segurança pessoal.
- O power bank tem eficiência de conversão, portanto, a capacidade da bateria do banco de energia não é igual à capacidade recarregável.
- Carregue seu banco de potência periodicamente (recomendado pelo menos uma vez a cada 5 meses) para manter uma longa vida útil.
- A utilização incorrecta pode facilmente danificar o produto ou pode pôr em perigo a segurança pessoal e de propriedade.
- Evite ações que possam danificar o dispositivo, como deixar cair, jogar, pisar em cima, etc.
- O consumidor é responsável por qualquer dano pessoal e de propriedade resultante da utilização indevida contra o manual do utilizador ou ignorar o aviso, pelo qual a nossa empresa não se responsabiliza por qualquer responsabilidade legal.
- A desmontagem deste produto por não profissionais é estritamente proibida.

DE

1. Technische Daten

Marke: Baseus
Name: Powerbank
Modellnr.: PPBD20
Akku: Polymer-Lithium-Akku
Kapazität: 20.000 mAh / 74 Wh
Energieumwandlungsrate: $\geq 75\%$
Micro-Eingang: 5 V \leftarrow 2 A
USB-C-Eingang: 5 V \leftarrow 3 A
USB1 /USB2-Ausgang: 5 V \leftarrow 3 A
USB-C-Ausgang: 5 V \leftarrow 3 A
Gesamtausgang: 5 V \leftarrow 3 A

Größe: 151 \times 68.8 \times 29.5mm
Gewicht: 452 g

2. Verpackungsinhalt



Powerbank \times 1



Benutzerhandbuch \times 1

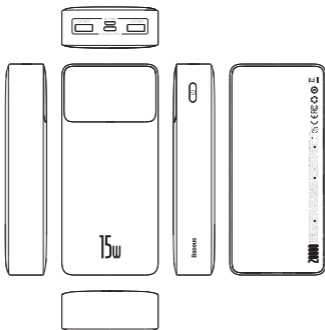


Garantiekarte \times 1



Ladekabel \times 1

3. Produktübersicht



4. Produktbeschreibung

Dieses Produkt ist eine Powerbank mit zwei Eingängen und drei Ausgängen, die drei Geräte gleichzeitig aufladen kann. Sie verfügt über ein Digital-Display, unterstützt das USB-C-Laden in zwei Richtungen und ist klein und tragbar. Außerdem verfügt sie über einen integrierten Überstrom-, Überspannungs-, Übertemperatur- und Kurzschlusschutz sowie weitere Sicherheitsschaltungen.

5. Betriebsumgebung

Arbeitstemperatur: nicht-tropische Regionen, 0 bis 35 °C

6. Bedienungsanleitung

- Wenn Sie die Batterieleistung überprüfen müssen, drücken Sie die Einschalttaste einmal und die LED-Anzeige leuchtet auf, um die aktuelle Batterieleistung anzuzeigen. Wenn keine Verbindung besteht, wird der Stromspeicher nach etwa 30 Sekunden automatisch in den Ruhezustand versetzt.
- Aufgrund von Kompatibilitätsproblemen müssen Sie bei einigen Smartphones die Einschalttaste drücken, um den Ladevorgang zu aktivieren.
- Bitte verwenden Sie zum Aufladen dieses Produkts qualifizierte und zertifizierte Kabel und Ladegeräte.

7. Symbolbeschreibung

Das 5-Jahressymbol bezieht sich auf die „gültige umweltfreundliche Verwendungsdauer“, nicht dem Zusagezeitraum der Produktqualität. Elektronische Produkte enthalten toxische und schädliche Substanzen, wie etwa Blei, Quecksilber und Kadmium. Die übermäßig lange Verwendung dieses Produkts kann zu Undichtigkeiten oder Veränderungen dieser toxischen und schädlichen Substanzen und zur Umweltverschmutzung oder zu ernsthaften Schäden an Mensch und Eigentum führen. Der Begriff „umweltfreundlicher Verwendungszeitraum“ bedeutet, dass alle elektronischen Produkte nur innerhalb dieses Gültigkeitszeitraums verwendet werden sollten. Bei Verwendung dieses Produkts jenseits seiner sicheren Betriebsdauer befreit uns von der Haftung gegenüber jeglichen Sicherheitsproblemen.

8. Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Die unsachgemäße Verwendung kann das Produkt sowie die persönliche Sicherheit beeinträchtigen.
- Aufgrund der Umwandlungseffizienz ist die Batteriekapazität des Batteriepakets nicht gleichbedeutend mit der wiederaufladbaren Kapazität.
- Bitte laden Sie Ihren Stromspeicher periodisch auf (empfohlen wird mindestens einmal alle 5 Monate), um eine lange Lebensdauer zu erhalten.
- Die unsachgemäße Verwendung des Produkts kann leicht zu Schäden an Produkt und Eigentum sowie zur Gefährdung der persönlichen Sicherheit führen.
- Vermeiden Sie starke physische Einwirkungen auf das Produkt, wie z. B. Schlagen, Werfen, Stampfen, Quetschen usw.
- Wenn aufgrund unsachgemäßer Verwendung oder Missachtung der Warnungen der Bedienungsanleitung durch den Verbraucher Verletzungen oder Eigentumsschäden auftreten, so trägt der Verbraucher alle Konsequenzen. Unser Unternehmen übernimmt keinerlei rechtliche Haftung.
- Die Demontage dieses Produkts durch Nichtfachleute ist strengstens untersagt.

IT

1. Parametri del prodotto

Marchio: Baseus
Nome: Power Bank
Modello n.: PPBD20
Batterie: batteria ai polimeri di litio
Capacità: 20000mAh / 74Wh
Tasso di conversione dell'energia elettrica: $\geq 75\%$
Ingresso Micro: 5 V \leq 2 A
Ingresso Type-C: 5 V \leq 3 A
Uscita USB1 /USB2: 5 V \leq 3 A
Uscita Type-C: 5 V \leq 3 A
Uscita totale: 5 V \leq 3 A

Dimensioni: 151 × 68.8 × 29.5mm
Peso: 452g

2. Contenuto



Power Bank ×1



Manuale utente ×1

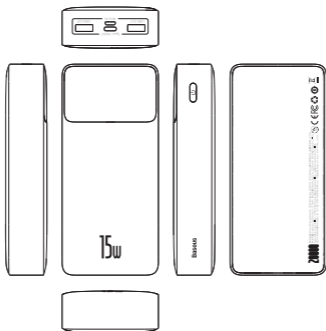


Scheda di garanzia×1



Cavo di Ricarica×1

3.Schema prodotto



4.Descrizione del prodotto

Questo prodotto è un power bank con doppio ingresso e tripla uscita, che può caricare tre dispositivi contemporaneamente. Il prodotto è dotato di un display digitale, supporta la ricarica bidirezionale Type-C ed è compatto e portatile. Ha incorporato un circuito di protezione per sovracorrente, sovratensione, sovratemperatura, cortocircuiti ed altri circuiti di protezione di sicurezza.

5.Ambiente di utilizzo

Temperatura di esercizio: area non tropicale, da 0°C a 35 °C

6. Istruzioni per l'uso

- quando devi controllare la carica, premi il pulsante carica una volta e l'indicatore a LED si accenderà per mostrare la carica attuale. Quando non è connesso ad un apparecchio, il power bank andrà in modalità sleep automaticamente dopo 30 secondi.
- A causa di problemi di compatibilità, in alcuni smartphone devi premere il pulsante di accensione per attivare la ricarica.
- Utilizza sempre cavi di qualità e certificati per caricare questo prodotto,

7.Descrizione delle icone

l'icona di 5 anni si riferisce al "periodo di utilizzo efficace della protezione ambientale", non al periodo di garanzia della qualità del prodotto. Tutti i prodotti elettronici contengono sostanze tossiche e dannose come piombo, mercurio, cadmio, ecc. una volta scadute, le sostanze tossiche e nocive possono fuoriuscire o mutare, causando inquinamento ambientale o gravi danni a persone e cose. "Durata della protezione dell'ambiente" significa che tutti i prodotti elettronici dovranno essere utilizzati entro il periodo di validità. Non saremo più responsabili della qualità dei prodotti per i problemi di rischio per la sicurezza che si verificano dopo la vita di servizio sicura.

8. Avvertenze di sicurezza

- Si prega di leggere tutte le istruzioni e le avvertenze prima di usare questo prodotto. L'uso improprio danneggia il prodotto o la sicurezza personale.
- A causa dell'efficienza di conversione, la capacità della batteria del power bank non significa capacità ricaricabile.
- Caricare periodicamente la banca energetica (si consiglia almeno una volta ogni 5 mesi) per garantirne una lunga durata.
- L'uso improprio del prodotto può facilmente causare danni al prodotto o compromettere la sicurezza delle persone e degli oggetti.
- Evitare qualsiasi azione fisica forte contro il prodotto, incluso il martellamento, il lancio, il calpestamento, lo schiacciamento, ecc.
- Il consumatore sarà responsabile per qualsiasi danno a persone e cose derivante dal suo uso improprio contravvenendo al manuale dell'utente o ignorando le avvertenze, per cui la nostra azienda non si assume alcuna responsabilità legale.
- Lo smontaggio del prodotto da parte di non professionisti è severamente vietato.

PL

1. Parametry produktu

Producent: Baseus
 Nazwa: Powerbank
 Nr modelu: PPBD20
 Bateria: akumulator litowo-polimerowy
 Pojemność: 20000 mAh / 74 Wh
 Współczynnik konwersji energii: $\geq 75\%$
 Wejście micro: 5 V $\overline{\text{m}}$ 2 A
 Wejście USB-C: 5 V $\overline{\text{m}}$ 3 A
 Wyjście USB1/USB2: 5 V $\overline{\text{m}}$ 3 A
 Wyjście USB-C: 5 V $\overline{\text{m}}$ 3 A
 Wyjście: 5 V $\overline{\text{m}}$ 3 A

Wymiary produktu: 151×68,8×29,5mm
 Masa produktu: Około 452 g

2. Zawartość opakowania



Powerbank, 1 szt.



Instrukcja obsługi, 1 szt.

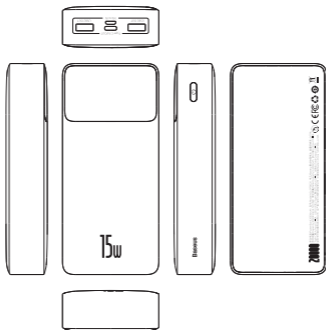


Karta gwarancyjna, 1 szt.



Przewód ładujący, 1 szt.

3. Schemat budowy produktu



4. Opis produktu

Produkt ten jest powerbankiem z dwoma wejściami oraz trzema wyjściami, który może ładować trzy urządzenia jednocześnie. To miniaturowe i przenośne urządzenie posiada wyświetlacz cyfrowy oraz obsługuje dwukierunkowe ładowanie przez port USB-C. Jest wyposażone w wiele obwodów bezpieczeństwa, w tym chroniących przed przetężeniem, przepięciem, przegrzaniem i zwarciami.

5. Warunki eksploatacji

Temperatura robocza: obszar inne niż tropikalne, od 0°C do 35 °C

6. Instrukcja obsługi

- Gdy konieczne jest sprawdzenie dostępnej energii, należy nacisnąć przycisk zasilania – zaświeci się dioda LED wskazująca bieżący jej poziom. Jeśli powerbank nie jest podłączony, automatycznie przejdzie do trybu uśpienia po około 30 sekundach.
- Z uwagi na problemy z kompatybilnością, aby uruchomić ładowanie w przypadku niektórych smartfonów, należy nacisnąć przycisk zasilania.
- Do ładowania tego produktu należy używać certyfikowanych przewodów i ładowarek o odpowiednich parametrach.

7. Opis ikon

Ikona 5 lat odnosi się do „ważnego okresu użytkowania w sposób przyjazny środowisku”, a nie do okresu zapewnienia jakości produktu. Produkty elektroniczne zawierają toksyczne i szkodliwe substancje, takie jak ołów, rtęć i kadm. Zbyt długie korzystanie z tych produktów może prowadzić do wycieku lub przemiany tych toksycznych i szkodliwych substancji, spowodować skażenie środowiska lub poważną obrażenia dla ludzi i uszkodzenia mienia. Pojęcie „okres użytkowania w sposób przyjazny środowisku” oznacza, że z wszystkich produktów elektronicznych należy korzystać tylko w tym okresie ważności. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za problemy dotyczące bezpieczeństwa związane z użytkowaniem tego produktu poza okresem jego bezpiecznej żywotności eksploatacyjnej.

8. Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- Należy uważnie przeczytać ten dokument przed użyciem. Nieprawidłowe użycie spowoduje uszkodzenie produktu lub narażenie własnego bezpieczeństwa.
- Powerbanki mają określoną sprawność przekształcania energii, dlatego pojemność powerbanku nie jest równa energii, którą można doładować inne urządzenie.
- Powerbank należy ładować okresowo (zaleca się odstępy 5-miesięczne lub krótsze), aby zachować jego długą żywotność.
- Nieprawidłowe używanie tego produktu może z łatwością spowodować uszkodzenie produktu lub narażenie na niebezpieczeństwo ludzi i własność.
- Należy unikać działań, które mogą uszkodzić urządzenie, takich jak upuszczenie, rzucanie, nadeptanie itp.
- Konsument ponosi odpowiedzialność za jakiegokolwiek obrażenia ciała lub uszkodzenia mienia wynikające z nieprawidłowego użycia niezgodnego z podręcznikiem użytkownika, czy ignorowania ostrzeżenia, za które nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności.
- Zakazuje się demontażu produktu przez osoby niebędące specjalistami.

RU

1. Характеристики изделия:

Марка: Baseus
Название: Портативное зарядное устройство
Модель №: PPBD20
Аккумулятор: Полимерно-литиевая батарея
Емкость: 20000 мАч / 74 Втч
Скорость преобразования энергии в мощность: $\geq 75\%$
Микро вход: 5 В \approx 2 А
Вход Type-C: 5 В \approx 3 А
Выход USB1/ USB2: 5 В \approx 3 А
Выход Type-C: 5 В \approx 3 А
Общая мощность: 5 В \approx 3 А

Размер изделия: 151×68,8×29,5 мм
Вес изделия: около 452 г

2. Комплектация



Портативное зарядное устройство, 1 шт.



Руководство пользователя, 1 шт.

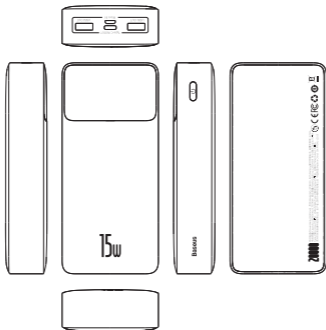


Гарантийный талон, 1 шт.



Зарядный кабель, 1 шт.

3. Схематическое изображение изделия



4. Описание изделия

Данное изделие представляет собой портативное зарядное устройство с двумя входами и тремя выходами, которое может заряжать три устройства одновременно. Изделие имеет цифровой дисплей, поддерживает двухстороннюю зарядку Type-C, является миниатюрным и портативным. Имеет встроенную защиту от перегрузки по току, перенапряжения, перегрева, короткого замыкания и другие схемы защиты.

5. Рабочие условия

Рабочая температура: нетропическая зона, от 0 °C до 35 °C

6. Инструкция по эксплуатации

- Если нужно проверить мощность, нажмите кнопку питания один раз, и светодиодный индикатор загорится, чтобы показать текущую мощность. При отсутствии соединения внешний аккумулятор автоматически переходит в спящий режим примерно через 30 секунд.
- Из-за проблем с совместимостью для некоторых смартфонов необходимо нажать кнопку питания, чтобы активировать зарядку.
- Используйте для зарядки данного изделия сертифицированные кабели и зарядные устройства.

7. Описание значка

Значок «5-year» означает «подтвержденный период использования, безопасного для окружающей среды», а не срок гарантии качества изделия. Электронные устройства содержат токсические и вредные вещества, такие как свинец, ртуть и кадмий. Слишком долгое использование таких устройств может привести к протечке или изменениям данных токсических и вредных устройств, загрязнению окружающей среды или нанести серьезный вред людям и имуществу. Понятие «подтвержденный период использования, безопасного для окружающей среды» означает, что все электронные изделия должны использоваться в течение данного срока годности. Ответственность за проблемы безопасности, вызванные использованием изделия по истечению его срока службы лежит на пользователе.

8. Інструкції по техніці безпеки. Рекомендації

- Внимательно прочтите этот текст перед использованием. Неправильное использование может привести к повреждению изделия или поставить под угрозу безопасность пользователя.
- Учтывая коэффициент преобразования энергии, емкость внешнего аккумулятора не равна количеству энергии, которую получит заряжаемое устройство.
- Периодически заряжайте внешний аккумулятор (рекомендуется не реже одного раза в 5 месяцев), чтобы продлить срок его службы.
- Неправильное использование изделия может привести к его повреждению и несет угрозу для безопасности пользователей и их имущества.
- Избегайте действий, которые могут привести к повреждению устройства: не роняйте, не бросайте его, не наступайте на него и т. п.
- Потребитель несет ответственность за любой ущерб, нанесенный себе или своему имуществу вследствие неправильной эксплуатации изделия не в соответствии с руководством пользователя или вследствие игнорирования предупреждения, по которому наша компания не несет юридической ответственности за действия пользователя.
- Разборка изделия неспециалистом строго запрещена.

UA

1. Характеристики виробу

Марка: Baseus

Назва: Зовнішній акумулятор

Модель №: PPBD20

Акумулятор: Полімерно-літійовий акумулятор

Ємність: 20000 мА/г/74 Вт/г

Коефіцієнт перетворення енергії: $\geq 75\%$

Вхід Micro: 5 В \rightarrow 2 А

Вхід Type-C: 5 В \rightarrow 3 А

Вихід USB1/USB2: 5 В \rightarrow 3 А

Вихід Type-C: 5 В \rightarrow 3 А

Загальний вихід: 5 В \rightarrow 3 А

Розмір виробу: 151 × 68,8 × 29,5 мм

Вага виробу: Приблизно 452 г

2. В упаковці



Зовнішній акумуляторх1



Посібник користувача х1

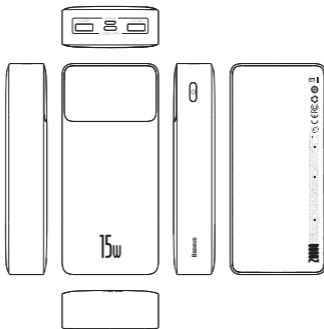


Гарантійний талон х1



Зарядний кабельх1

3. Схематичне зображення виробу



4. Опис виробу

Цей виріб є зовнішнім акумулятором із подвійними входами та потрійними виходами, що може одночасно заряджати три пристрої. Виріб має цифровий дисплей, підтримує двостороннє заряджання Type-C, є мініатюрним і портативним. Виріб має вбудований захист від надмірного струму, надмірної напруги, надмірної температури, захист від короткого замикання, та інші захисні ланцюги безпеки.

5. Умови експлуатації

Робоча температура: нетропічна зона, від 0 °C до 35 °C

6. Інструкція з використання

- За необхідності перевірити потужність один раз натисніть кнопку живлення. При цьому загоряється світлодіодний індикатор, який показує поточну потужність. Коли з'єднання відсутнє, додатковий зовнішній акумулятор через 30 секунд автоматично переходить до режиму сну.
- Через проблеми сумісності в деяких смартфонах необхідно натиснути кнопку живлення, щоб активувати заряджання.
- Для заряджання цього виробу використовуйте придатні й сертифіковані кабелі та зарядні пристрої.

7. Опис піктограм

Значок «5 років» стосується «періоду екологічно чистого використання», а не до терміну гарантії якості виробу. Електронні вироби містять токсичні й шкідливі речовини, такі як свинець, ртуть і кадмій. Занадто довге використання таких виробів може призвести до витоку або модифікацій цих токсичних і шкідливих речовин, викликати забруднення навколишнього середовища або завдати серйозної шкоди людям і майну. Термін «період екологічно чистого використання» означає, що всі електронні вироби повинні використовуватися протягом цього терміну дії. Ми не несемо жодної відповідальності за проблеми безпеки, викликані використанням виробу після закінчення терміну його безпечної служби.

8. Рекомендації щодо необхідності дотримуватися техніки безпеки

- Будь ласка, уважно прочитайте інструкції перед використанням виробу. Неправильне використання може призвести до його пошкодження або становити загрозу особистій безпеці.
- Зовнішні акумулятори мають коефіцієнт перетворення, отже ємність додаткового зовнішнього акумулятора не дорівнює ємності акумулятора.
- Щоб забезпечити довгий термін служби, періодично заряджайте додатковий зовнішній акумулятор (це рекомендується робити, як мінімум, кожні п'ять місяців).
- Неправильне використання виробу може легко призвести до його пошкодження або поставити під загрозу безпеку людей і майна.
- Уникайте дій, які можуть пошкодити пристрій: не кидайте, не впускайте пристрій і не наступайте на нього тощо.
- Споживач несе відповідальність за всі особисті й майнові збитки, заподіяні в результаті неправильного використання виробу всупереч посібнику користувача або в результаті нехтування попередженнями, за що наша компанія не несе жодної юридичної відповідальності.
- Виріб дозволено розбирати тільки фахівцям.

KR

1. 제품 사양

브랜드: Baseus
제품명: 보조 배터리
모델 번호: PPBD20
배터리: 폴리머 리튬 배터리
용량: 20,000mAh/74Wh
전력 에너지 변환율: ≥75%
Micro 입력: 5V~2A
Type-C 입력: 5V~3A
USB1/USB2 출력: 5V~3A
Type-C 출력: 5V~3A
총 출력: 5V~3A

제품 크기: 151×68.8×29.5mm
제품 중량: 약 452g

2. 패키지 내용물



보조 배터리x1



사용자 설명서x1

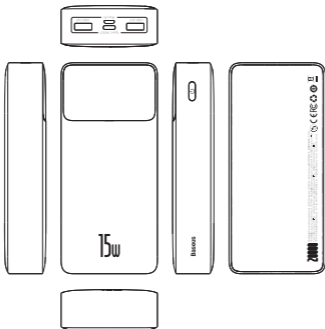


품질보증서 x1



충전 케이블 x1

3. 제품 회로 설계



4. 제품 설명

이 제품은 3개의 장치를 동시에 충전할 수 있는 입력부가 2개, 출력부가 3개인 보조 배터리입니다. 디지털 디스플레이를 갖춘 이 제품은 Type-C 2웨이 충전을 지원하며, 크기가 작아 휴대가 간편합니다. 과전류, 과전압, 과열, 단락 보호 및 기타 안전 보호 회로가 내장되어 있습니다.

5. 작동 상태

작동 온도: 비열대 지역, 0°C~35°C

6. 사용 설명서

- 전원을 확인해야 할 경우 전원 버튼을 한 번 누르면 LED 표시기가 켜지며 현재 전원이 표시됩니다. 보조 배터리 연결이 없는 경우 약 30초 후에 절전 모드로 자동 전환됩니다.
- 호환성 문제로 인해 일부 스마트폰의 경우 전원 버튼을 눌러 충전을 활성화해야 합니다.
- 본 제품을 충전하려면 검증된 공인 케이블과 충전기를 사용하십시오.

7. 아이콘 설명

5년 아이콘은 제품의 품질 보증 기간이 아니라 "유효한 친환경 사용 기간"을 의미합니다. 전자 제품에는 납, 수은, 카드뮴과 같이 독성이 있는 유해한 물질이 함유되어 있습니다. 사용 기한 이후에도 이러한 제품을 사용하면 독성이 있는 유해한 물질이 누출되거나 변형되어, 환경오염 또는 인명과 재산에 심각한 피해를 유발할 수 있습니다. "친환경 사용 기간"이라는 용어는 모든 전자 제품을 해당 유효 기간 내에 사용해야 한다는 의미입니다. 당사는 안전한 사용 기간 이후에 제품을 사용하여 발생한 안전 문제에 대해 책임을 지지 않습니다.

8. 안전 경고 지침 팁

- 사용 전에 주의 깊게 읽으십시오. 부적절하게 사용하면 제품이 손상되거나 개인의 안전을 위협받을 수 있습니다.
- 보조 배터리는 변한 효율이 있으므로 보조 배터리의 배터리 용량은 충전식 용량과 동일하지 않습니다.
- 긴 서비스 수명을 유지하려면 보조 배터리를 주기적으로(최소 5개월에 한 번 권장) 충전하십시오.
- 제품을 부적절하게 사용하면 제품이 쉽게 손상되거나 인명, 재산상 안전을 위협받을 수 있습니다.
- 떨어뜨리거나 던지거나 밟는 등 장치를 손상할 수 있는 행위를 피하십시오.
- 소비자는 사용자 설명서를 준수하지 않거나 경고를 무시하며 부적절하게 사용하여 발생한 인명, 재산상 피해에 대한 책임을 지며, 당사는 이에 대한 어떠한 법적 책임도 지지 않습니다.
- 비전문가가 이 제품을 분해하는 것은 엄격하게 금지되어 있습니다.

1. 製品の仕様

ブランド: Baseus

名称: パワーバンク

型番: PPBD20

バッテリー: リチウムポリマーバッテリー

容量: 20000mAh/74Wh

エネルギー変換率: 75%以上

Micro 入力: 5V=2A

Type-C 入力: 5V=3A

USB1 /USB2 出力: 5V=3A

Type-C 出力: 5V=3A

総合出力: 5V=3A

サイズ: 151×68.8×29.5mm

重量: 約452g

2. パッキングリスト



パワーバンク×1



取扱説明書×1

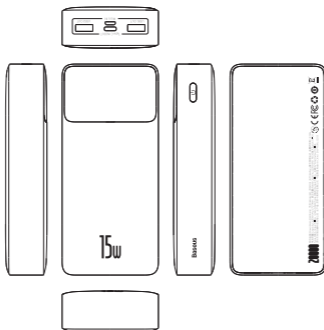


保証書×1



充電ケーブル×1

3. 製品図



4. 製品の説明

本製品はデュアル入力とトリプル出力を備えたパワーバンクで、3台のデバイスを同時に充電することができます。デジタルディスプレイを備え、Type-Cの2ウェイ充電に対応し、ミニサイズの携帯型です。過電流、過電圧、過熱、短回路からの保護とその他の安全保護回路を内蔵しています。

5. 使用環境

作動保証温度: 非熱帯地域、0°C-35°C

6. 使用説明書

- ・充電容量を確認したい際は、電源ボタンを1回押すと、LEDインジケーターが点灯し、現在の電力を表示します。接続されていない場合、パワーバンクは約30秒後に自動的にスリープします。
- ・互換性の問題から、一部のスマートフォンでは、電源ボタンを押さないと充電が開始されない場合があります。
- ・本製品を充電する際は、認定されたケーブルや充電器をご使用ください。

7. アイコンの説明

5年というアイコンは、「環境に優しい有効な使用期間」のことであり、製品品質保証期間のことでありません。電子製品には鉛、水銀、カドミウムなど、毒性があって有害な物質が含まれます。使用想定期間を超えた本製品の使用は、毒性があって有害な物質の漏れや変化につながることがあり、環境汚染、または人体と所有物への深刻な損傷の原因になります。「環境に優しい使用期間」という言葉は、全ての電子製品をこの有効な期間内に使用しなければならないことを意味しています。当社は安全な耐用年数を超えて本製品を使用することによる安全性の問題に対していかなる責任も負いません。

8. 安全警告の説明

- ・使用前にこの説明書をよくお読みください。不適切に使用すると、本製品に損傷を与えたり、怪我をする恐れがあります。
- ・変換効率の影響により、定格出力容量は電池容量より少なくなります。
- ・長い耐用年数を維持するために、定期的に(少なくとも5か月ごとに一回充電することがおすすめ)パワーバンクを充電してください。
- ・本製品の不適切な使用は容易に本製品への損傷の原因となる、または人体および所有物の安全を危うくする可能性があります。
- ・このデバイスを落としたり、投げつけたり、踏みつけたりするなど、デバイスに損傷を与える可能性のある行為は避けてください。
- ・消費者は取扱説明書に反する、または警告を無視した不適切な使用の結果としての人体と所有物の損傷に責任を負うものとします。当社はいかなる法的責任も負いません。
- ・専門家以外の方は、絶対に本製品を分解してはいけません。

AR

1. معلومات المنتج

العلامة التجارية: Baseus

الاسم: شاحن متنقل

رقم الطراز: PPBD20

البطارية: ليثيوم بوليمر

السعة: 20000 مللي أمبير في الساعة / 74 واط في الساعة

معدل تحويل الطاقة: $\leq 75\%$

دخل ميكرو: 5 فولت=3 أمبير

دخل من Type-C: 5 فولت=3 أمبير

USB2/ USB1 الخرج: 5 فولت=3 أمبير

Type-C الخرج: 5 فولت=3 أمبير

الخرج الإجمالي: 5 فولت=3 أمبير

حجم المنتج: 29.5×68.8×151 مم

وزن المنتج: 452 جم تقريبًا

2. محتويات العبوة



شاحن متنقل 1x



دليل المستخدم 1x

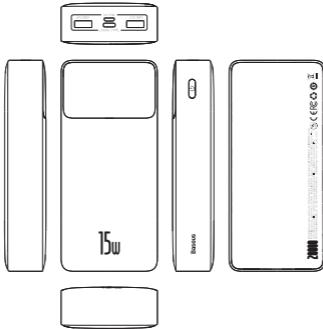


بطاقة الضمان 1x



كبل الشحن 1x

3. التصميم التخطيطي للمنتج



4. وصف المنتج

هذا المنتج عبارة عن شاحن متفكّل بمدخلات مزدوجة ومفصلات ثلاثية، مما يجعله مناسباً لشحن ثلاثة أجهزة في نفس الوقت. يتضمن هذا المنتج وهو صغير الحجم وسهل الحمل، يتضمن دائرة صغيرة مدمجة توفر له حماية ضد التيار: Type-C شاشة رقمية كما يدعم منفذ شحن مزدوج من الزنك وتباين فرق الجهد وفرط درجة الحرارة والأحمال الزائدة، فضلاً عن احتوائه على دوائر أخرى لحماية سلامته

5. حالة العمل

درجة حرارة العمل: المناطق غير الاستوائية، من 0 إلى 35 درجة مئوية

6. تعليمات الاستخدام

عند الحاجة إلى التحقق من الطاقة، اضغط على زر الطاقة مرة واحدة وسيضيء لإظهار الطاقة الحالية في حالة عدم وجود اتصال، يدخل بنك LED مؤشر الطاقة تلقائياً في وضع السكون بعد حوالي 30 ثانية

ستلزم بعض اليوآف الذكية الضغط على زر الطاقة لتنشيط الشحن نظراً لوجود مشاكل توافق

يرجى استخدام الكبلات والشواحن المؤهلة والمعتمدة لشحن هذا المنتج

7. وصف الأيقونة

تشير أيقونة الـ 5 أعوام إلى "فترة الاستخدام الصديق للبيئة"، وليس فترة ضمان جودة المنتج. تحتوي المنتجات الإلكترونية على مواد سامة وضارة مثل الرصاص والزنك والكاديوم، وقد يؤدي الاستخدام الزائد لهذه المنتجات إلى تسرب أو تحور هذه المواد السامة والضارة أو يتسبب في تلوث البيئة أو إلحاق أضرار جسيمة بالأشخاص والممتلكات. ويعني مصطلح "فترة الاستخدام الصديق للبيئة" أنه يجب استخدام جميع المنتجات الإلكترونية خلال فترة الصلاحية هذه ولا نتحمل أي مسؤولية تجاه مشكلات السلامة الناتجة عن استخدام المنتج بعد انتهاء مدة خدمته الآمنة

8. السلامة التحذيرات التعليمات النصائح

يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام سيؤدي الاستخدام غير السليم إلى إتلاف المنتج أو المساس بالسلامة الشخصية .

تتمتع بنوك الطاقة بكفاءة تحويل الطاقة، وبالتالي فإن سعة بطارية بنك الطاقة لا تساوي السعة القابلة لإعادة الشحن .

يرجى شحن بنك الطاقة بصفة دورية (يستحسن شحنه مرة واحدة على الأقل كل ٥ أشهر) للحفاظ على عمر خدمة طويل .


ييمكن أن يتسبب الاستخدام غير السليم للمنتج في إتلاف المنتج بسهولة أو قد يُعرض السلامة للشخصية والممتلكات للخطر.

تجنب الإجراءات التي يمكن أن تلحق الضرر بالجهاز مثل السقوط أو الرمي، أو الخطو عليه، وما إلى ذلك .

يتحمل المستهلك مسؤولية أي أضرار شخصية وأضرار تلحق بالممتلكات تنتج عن الاستخدام غير السليم بخلاف ما ينص عليه دليل المستخدم أو تجاهل التحذيرات، ومن ثم لن نتحمل شركتنا أي مسؤولية قانونية تجاهه .

يحظر تماماً تفكيك هذا المنتج بواسطة غير المتخصصين.

Statement on Toxic and Hazardous Substances in Electronic Information Products

Part Description	Toxic or hazardous substances and elements 					
	Lead (pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent chromium (Cr VI)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
PCB	X	○	○	○	○	○
Plastic	○	○	○	○	○	○
Metal	X	○	○	○	○	○
Accessory	○	○	○	○	○	○

This form is compiled in accordance with SJ/T 11364.

O: It indicates that the content of the toxic and harmful substance in all homogeneous materials of the component is below the limit specified in GB/T 26572 standard.

X: The content of toxic and harmful substances in at least one homogeneous material of this part exceeds the limit stipulated in GB/T 26572 standard.

The product complies with EU ROHS 2.0 directive (2011 / 65 / EU)



This equipment complies with the provisions of Directive 2012/19/EU and Directive 2006/66/EU. It is strictly forbidden to dispose of this equipment with ordinary trash. It must be recycled. This symbol indicates that the product shall not be treated as regular domestic trash, and must be delivered to a recycling center that is capable of recycling electronic and electrical equipment.

Cet équipement est conforme aux dispositions de la directive 2012/19/UE, 2006/66/UE. Il est strictement interdit de jeter cet équipement avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique ordinaire et doit être remis à un centre de recyclage capable de recycler les équipements électroniques et électriques.

Este equipo cumple lo dispuesto en la Directiva 2012/19/EU, Directiva 2006/66/EU. Está terminantemente prohibido desechar este equipo con los residuos domésticos corrientes sin clasificar. Debe ser reciclado. Este símbolo indica que el producto no se puede tratar como un residuo doméstico corriente sin clasificar y se debe llevar a un centro de reciclaje apto para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Este equipamento está em conformidade com as disposições da Diretiva 2012/19/UE, Diretiva 2006/66/UE. É estritamente proibido descartar este equipamento com o lixo comum. Ele deve ser reciclado. Este símbolo indica que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum e deve ser entregue a um centro de reciclagem capaz de reciclar equipamentos eletrônicos e elétricos.

Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der Richtlinie 2012/19/EU, der Richtlinie 2006/66/EU. Es ist strengstens untersagt, dieses Gerät mit dem Hausmüll zu entsorgen. Es muss dem Recycling zugeführt werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einem Recyclingzentrum abgegeben werden muss, das für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten geeignet ist.

Questa apparecchiatura è conforme alle disposizioni della direttiva 2012/19/UE, della direttiva 2006/66/UE. È severamente vietato smaltire questa apparecchiatura con i rifiuti ordinari. Deve essere riciclato. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, e deve essere consegnato presso un centro di riciclaggio in grado di riciclare apparecchiature elettriche ed elettroniche.

To urządzenie jest zgodne z postanowieniami Dyrektywy 2012/19/UE, Dyrektywy 2006/66/EU. Zakazuje się wyrzucania tego sprzętu ze zwykłymi śmieciami domowymi. Sprzęt ten należy poddać recyklingowi. Ten symbol wskazuje, że nie można tego produktu traktować jako zwykłe odpady domowe i należy go dostarczyć do centrum recyklingu, które może przetwarzać sprzęt elektroniczny i elektryczny.

Данное оборудование соответствует положениям директивы 2012/19/EU, директивы 2006/66/EU. Утилизация данного оборудования с бытовыми отходами строго запрещена. Его требуется отправить на вторичную переработку. Данный символ означает, что с изделием нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Его необходимо доставить в центр вторичной переработки, снабженный мощностями для переработки электронного и электрического оборудования.

Це обладнання відповідає положенням Директиви 2012/19/EU, Директиви 2006/66/EU. Категорично забороняється викидати це обладнання разом зі звичайним сміттям. Його необхідно переробити. Цей символ означає, що виріб не повинен розглядатися як звичайні побутові відходи і його необхідно доставити в центр утилізації, який переробляє електронне та електричне обладнання.

It is hereby declared that PPBD20, a product model of Shenzhen Times Innovation Technology Co., Ltd., complies with the provisions of Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU. The full text of the EC Declaration of Conformity can be found on the following website: www.baseus.com

Il est déclaré par le présent document que PPBD20, un modèle de produit de Shenzhen Times Innovation Technology Co., Ltd., est conforme aux dispositions des Directives 2014/30/UE, 2011/65/UE . Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible sur le site Web suivant : www.baseus.com

Por la presente declaramos que PPBD20, un modelo de producto de Shenzhen Times Innovation Technology Co., Ltd., cumple con los requisitos de la Directiva 2014/30/EU, Directiva 2011/65/EU . Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad par ala CE en el sitio web siguiente: www.baseus.com

É declarado que PPBD20, um modelo de produto da Shenzhen Times Innovation Technology Co., Ltd., está em conformidade com as disposições da Diretiva 2014/30/UE, Diretiva 2011/65/UE . O texto completo da Declaração de Conformidade da CE pode ser encontrado no seguinte site: www.baseus.com

Hiermit wird erklärt, dass PPBD20, ein Produktmodell von Shenzhen Times Innovation Technology Co., Ltd. mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU, der Richtlinie 2011/65/EU Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden: www.baseus.com

Si dichiara che PPBD20, un modello di prodotto di Shenzhen Times Innovation Technology Co., Ltd., è conforme alle disposizioni della Direttiva 2014/30/UE, della Direttiva 2011/65/UE . Il testo completo della Dichiarazione di Conformità CE è disponibile sul seguente sito web: www.baseus.com

Niniejszym deklarujemy, że PPBD20, produkt firmy Shenzhen Times Innovation Technology Co., Ltd., jest zgodny z postanowieniami Dyrektywy 2014/30/UE, Dyrektywy 2011/65/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności WE znajduje się na następującej stronie: www.baseus.com

Настоящим заявляем, что PPBD20, модель изделия производства компании Shenzhen Times Innovation Technology Co., Ltd., соответствует положениям директивы 2014/30/EU, директивы 2011/65/EU. Полный текст Декларации соответствия ЕС можно найти на веб-сайте: www.baseus.com

Цим самим заявляється, що PPBD20, модель продукту Shenzhen Times Innovation Technology Co., Ltd., відповідає положенням Директиви 2014/30/EU, Директиви 2011/65/EU. Повну версію Заяви про відповідність ЕС можна знайти на такому веб-сайті: www.baseus.com

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and

(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warning



Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other damage.



Manufacturer: Shenzhen Times Innovation Technology Co., Ltd.

Add: 5th Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd, Gangtou

Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen

Executive Standard: GB/T 35590-2017

Hotline: +86-4000-712-711 Website: www.baseus.com

PB3794Z-POA0


1000051864

Designed by Baseus

Made in China

包装审核区域责任划分		Baseus
产品相关	产品外观/参数/镭雕	产品经理/项目主管请在此处签名
	彩盒/说明书文案	
	执行标准/生产商信息	
认证相关	认证相关文案	认证工程师请在此处签名
	认证相关图标	
品质相关	法律法规相关文案	品质工程师请在此处签名
	警示语	
定制需求	定制渠道需求	定制代表请在此处签名
品类相关	产品功能/图标表达	品类策划/文案策划请在此处签名
	文案部分/翻译	
包装设计相关	产品条形码	包装设计师/组长/主管请在此处签名
	公司地址信息	
	文件基于最新量产版	
	包装设计规范	

倍思包装设计稿件信息				Baseus
基本信息	产品型号	PPBD20		
	产品名称	倍思 倍电数显移动电源20000mAh 15W 黑色 海外版 (含简易通用数据线 USB to Micro 25cm 黑色) 倍思 倍电数显移动电源20000mAh 15W 白色 海外版 (含简易通用数据线 USB to Micro 25cm 白色)		
	产品方案编码	/		
	物料编码	1000051864	包装编码+版本号	PB3794Z-P0A0
	物料规格描述	说明书/100g悦声高白/双面单黑印刷/骑马钉/80*140mm/24P		
包装平面设计	丘一田	包装结构设计	王廷兴	
版本历史				
版本	变更日期	变更描述		
P0A0	2022.07.26	初始版本		



温馨提示:请印刷供应商严格按照倍思的图纸印刷生产。如贵司有生产上的原因需要调整倍思图纸的字体、图形、颜色、刀模尺寸等, 请务必通知倍思相关负责的包装设计师, 并在征得包装设计师同意的情况下修改文档并发回存档。

切线 ————
折线

刀线图例

